



TRADUÇÃO: MERLIN

EDIÇÃO: KENSHI

REVISÃO: KENSHI

QC: KENSHI

JPN-ENG: JAIMINI'S BOX



GEKKOUSCANS.COM

★ A HISTÓRIA CONTINUA!

O HOMEM QUE VIVEU A SUA VIDA E MORREU. A LÁPIDE ACLEMA A VIDA DESTE HOMEM...



EMBAIXO: O VÍDEO PROMOCIONAL DE JUJUTSU KAISEN  
ESTÁ NO CANAL DO YOUTUBE DA SHONEN JUMP!!

Jujutsu Kaisen

CAPÍTULO 3: POR MIM MESMO

AKUTAMI GEGE

# CÓLEGIO METROPOLITANO DE TÉCNICAS MÁGICAS DE TOKYO

MUITOS XAMÃS VÊM POR AQUI DEPOIS DA GRADUAÇÃO PARA COMEÇAR COMO UM PONTO DE PARTIDA, NÃO SÓ PELA EDUCAÇÃO, MAS TAMBÉM PARA A DESIGNAÇÃO DE MISSÕES E SUPORTE: ESSA INSTAÇÃO É UMA CHAVE VITAL NO MUNDO DOS XAMÃS.

UMA DAS DUAS ÚNICAS INSTALAÇÕES EDUCACIONAIS SUA APARÊNCIA EXTERIOR É A DE UMA ESCOLA PARTICULAR RELIGIOSA.

INCRÍVEL É NO MEIO DAS MONTANHAS.

O QUE? ENTÃO VOCÊ NÃO ESTÁ NO COMANDO?

O DIRETOR ...

DE QUALQUER FORMA, VOCÊ IRÁ TER UMA ENTREVISTA COM O DIRETOR DA ESCOLA.

ENTÃO EU SEREI EXECUTADO NA HORA!?

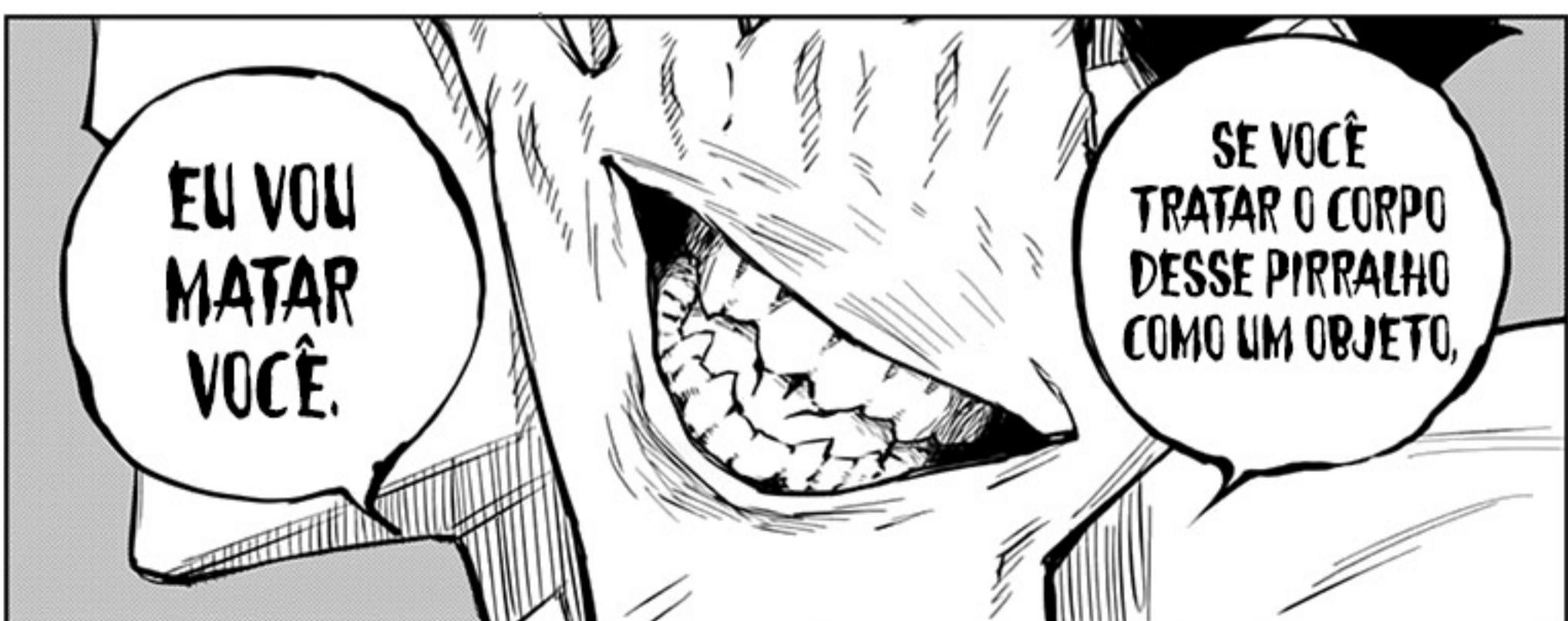
O QUE!?

SE VOCÊ BOMBAR NA ENTREVISTA, NÃO SERÁ CAPAZ DE SE TRANSFERIR, ENTÃO FAÇA O SEU MELHOR.

ELE RECEBEU TRATAMENTO MÉDICO DE UM XAMÃ... AGORA ESTÁ DESCANSANDO.

E ONDE ESTÁ O FLUSHIGURO?





T/N: "DOUBLE-FACED SPECTRE" IS SUKUNA'S OTHER NAME.

O ESPECTRO DE FACE DIPLOA É UM DELIS FEROZ QUE IMAGINAVA-SE TER QUATRO BRAÇOS E DUAS CABECAS.

MAS QUE HONRA SER O ALVO DE SUKUNA.

MAS NA VERDADE ELE É UM HUMANO. ESSA ERA UM HISTÓRIA DE MAIS DE MIL ANOS.

ELE É MESMO FAMOSO?

ELE FEZ O SEU NOME E APÓS SUA MORTE, NÓS FOMOS INCAPAZES ATÉ MESMO DE ERRADICAR O SEU CORPO, COBERTO PELA CERA CADAVÉRICA, QUE VEIO AO NOSSO MUNDO NA FORMA DE AMULETOS AMALDIÇOADOS.

QUANDO A MAGIA ESTAVA EM SEU AUGE, OS XAMÃS DERAM TUDO DE SI PARA DERROTÁ-LO, MAS PERDERAM.

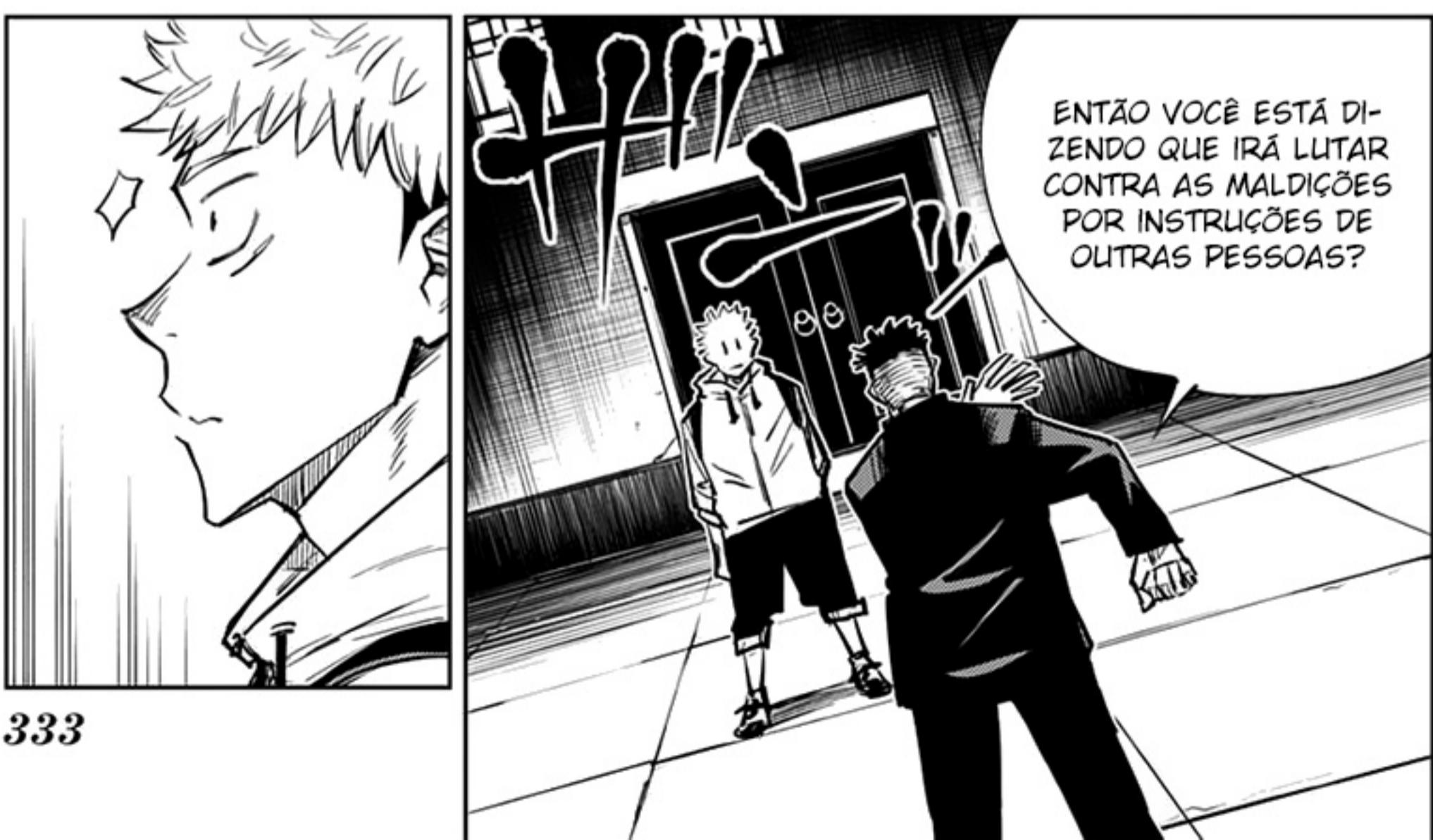
ELE É O REI DAS MALDIÇÕES.

SEM DÚVIDAS.









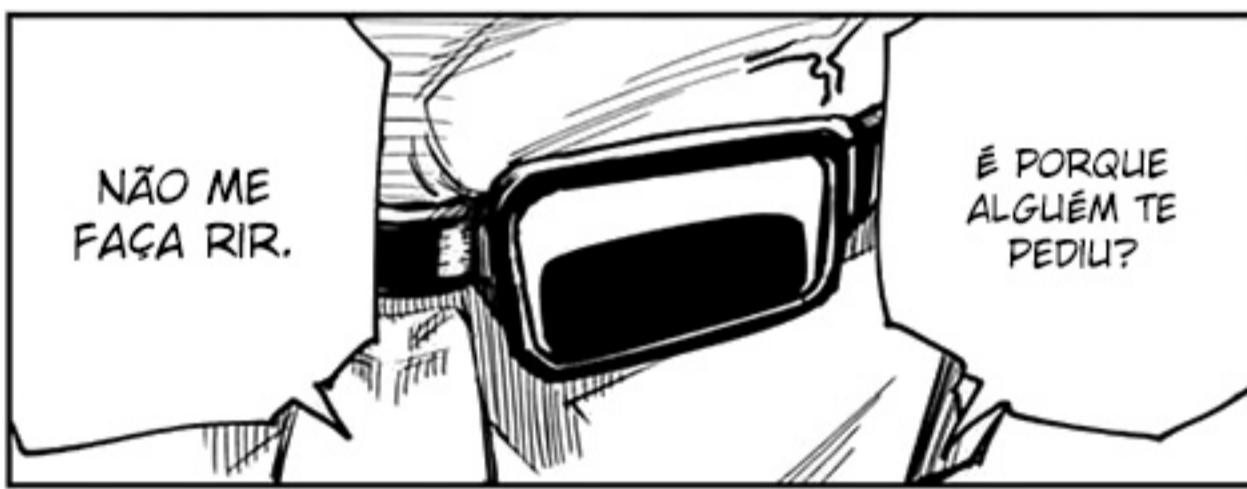








ENTENDI, É  
UMA BONECA  
AFINAL.



É PORQUE  
ALGUEM TE  
PEDIU?



ELI ATÉ  
ENTENDERIA  
SE AO INVÉS DIS-  
SO VOCÊ TIVESSE  
DITO QUE QUERIA  
EXTENDER O SEU  
TEMPO ATÉ A  
EXECUÇÃO.





SFX: PROCESSING

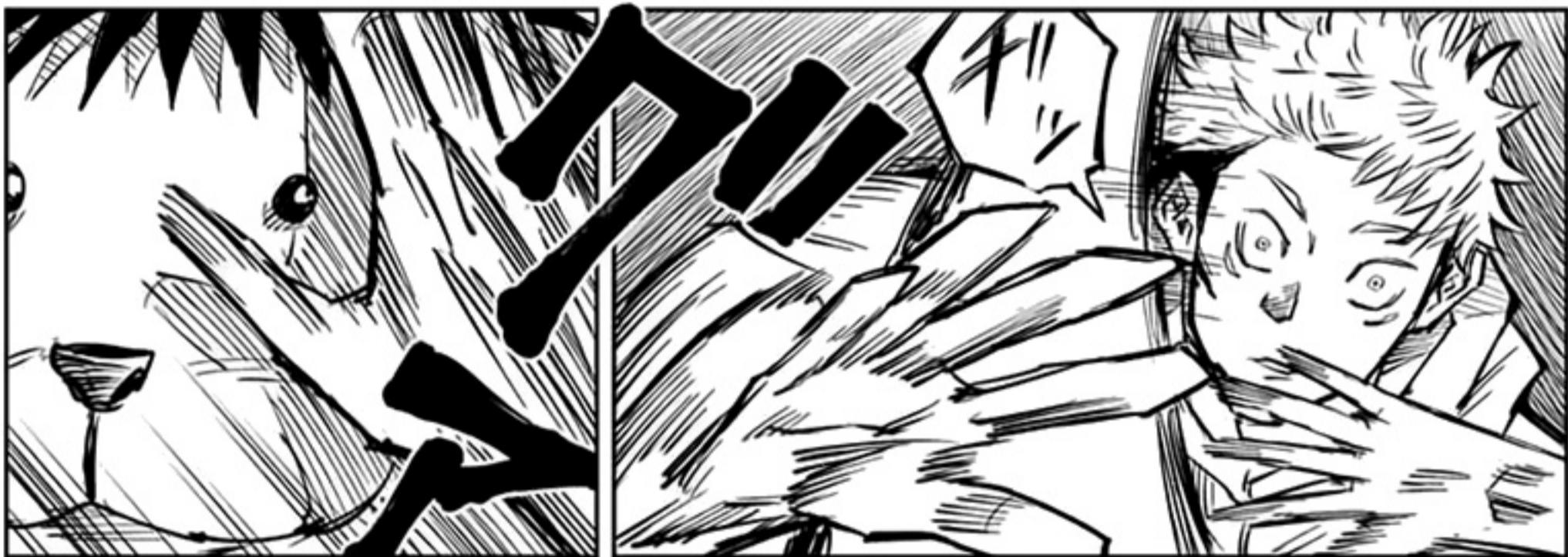


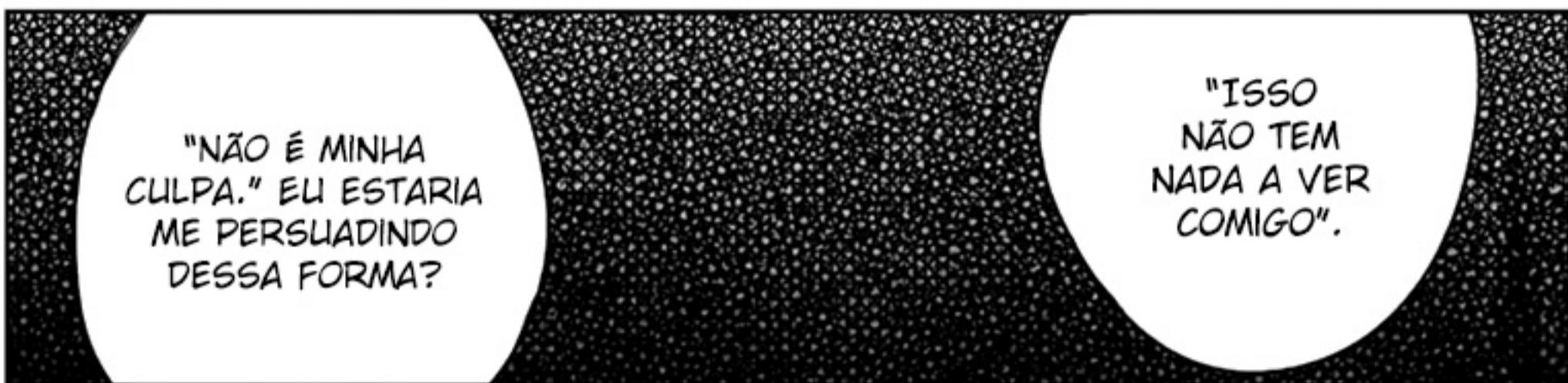


EU CHEGUEI A  
PENSAR "ISSO É  
ALGO QUE SÓ EU  
POSSO FAZER".

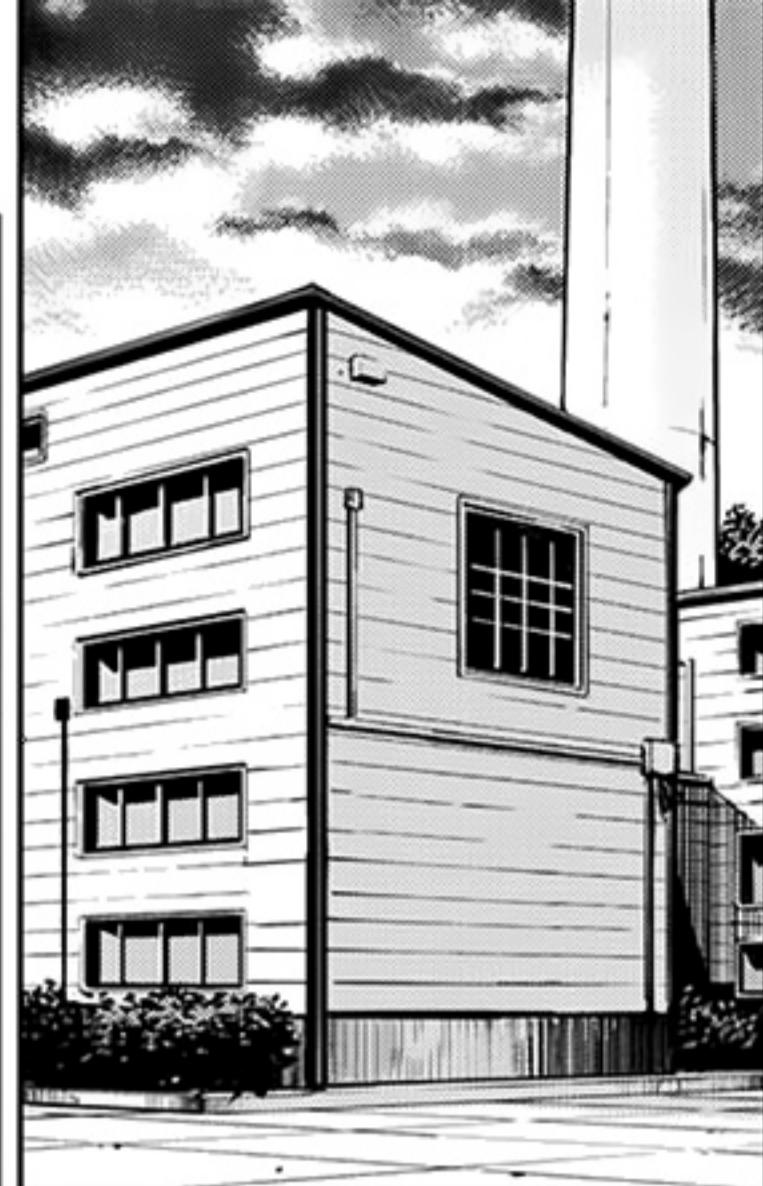
MAS NEM  
MESMO UMA  
VEZ.

EU SEMPRE  
FUI MELHOR  
QUE OS OUTROS  
NOS ESPORTES  
E NAS BRIGAS.











IRÁ TE DAR  
AS LOCALIZAÇÕES  
DOS DEDOS PARA  
PODER RECOBRAR  
O SEU PODER.

O SUKUNA  
DENTRO DE  
VOCÊ...

QUANTO A  
"PROCURAR"  
POR ISSO,

NÃO HÁ  
NADA MAIS  
PROBLE-  
MÁTICO.

MAS AGORA,  
VOCÊ ESTÁ  
AQUI.

SE VOCÊ NÃO  
ESTIVESSE EM  
CENA, NÓS NEM  
PODERÍAMOS  
COMEÇAR.

VOCÊ  
TAMBÉM É  
UM RADAR.

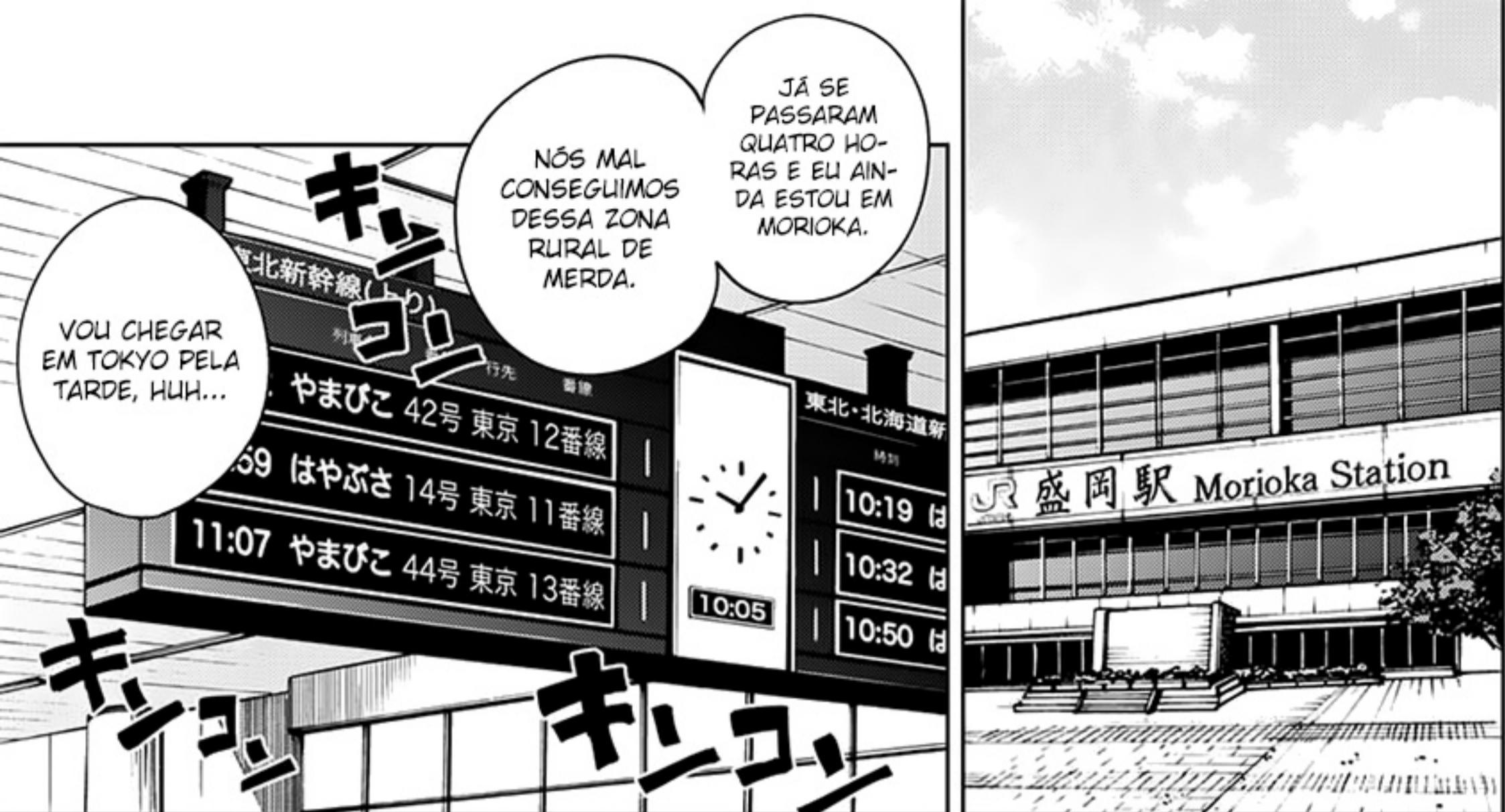
AO MESMO  
TEMPO EM QUE  
VOCÊ É UM RE-  
CEPTÁCULO,

TSC, ELE  
ESTÁ ATRÁS  
DESSA PORTA.

EU ACHO  
QUE PODEMOS  
CONSTRUIR UMA  
RELAÇÃO ONDE  
TODOS SAEM  
GANHANDO,  
COM ELE.

ELE SERIA  
TÃO LEGAL  
ASSIM?





A TERCEIRA ESTUDANTE DO PRIMEIRO ANO É... UMA GAROTA QUE TEM SONHOS! NA PRÓXIMA EDIÇÃO, TREINO DE COMBATE!



# Recrutamento **GEKKOUSCANS**

Estamos recrutando pessoas que saibam **TRADUZIR** (Inglês ou Jap.), **EDITAR** (Colocar as falas já traduzidas no balão) ou **REVISAR** (Revisar o bloco de notas que contêm a tradução e arrumar possíveis erros de português/inglês).

Se souber alguma dessas funções, venha fazer parte da **Gekkou**.

Para mais informações acesse nosso site: [www.gekkouscans.com](http://www.gekkouscans.com)

